

# ENFOPRENSA

Agence guatémaltèque de presse

---

## Informations du Guatemala

4<sup>e</sup> année, n° 161

Du 28 février au 6 mars 1986

### POLITIQUE

La violence augmente

Substitution d'une section de la police

Démarches en vue d'obtenir une aide pour la police

Délégation américaine dans le pays

Shlaudeman au Guatemala

Il est imprudent de se mettre l'armée à dos

### ECONOMIE

Appel au secteur privé

### DROITS DE L'HOMME

Assassinat d'un professeur

Le GAM proposé comme prix Nobel

La CDHG dénonce l'augmentation de la violence

### REFUGIES

Réfugiés dans les pôles de développement

4 P-123-15

## POLITIQUE

### LA VIOLENCE AUGMENTE

Le 27 février, le Président de la Commission du Travail du Congrès de la République, le député démocrate-chrétien, Carlos Escobedo, signalait que la violence avait fortement augmenté au cours de ces derniers jours, dans le pays jusqu'à donner lieu à une situation plus grave que celle de l'année dernière.

A cet égard, le journal, El Gráfico, stipulait qu'au cours des dernières semaines, la violence et le crime avaient atteint des sommets inégalés jusqu'à ce jour.

### SUBSTITUTION D'UNE SECTION DE LA POLICE

Le 25 février, le gouvernement annonçait officiellement la création de l'Unité d'Enquêtes Criminelles de la Police Nationale. Cette section remplacera l'ancien département d'Enquêtes Techniques de la Police Nationale -DIT-, récemment dissout.

Le régime du Général Efraín Ríos Montt, en 1982, avait à l'époque remplacé le Corps des Détectives par le DIT, aux fins d'améliorer l'image de marque internationale de son gouvernement.

Signalons que la plupart des personnes appartenant au DIT, et antérieurement membres du Corps de Détectives, feront partie de la "nouvelle" section nationale.

### DEMARCHES EN VUE D'OBTENIR UNE AIDE POUR LA POLICE

Le 25 février, le Ministre de l'Intérieur, Juan José Rodil Peralta, déclarait qu'il a l'intention, prochainement, d'effectuer une visite au Venezuela et en Allemagne Fédérale dans le but d'entreprendre des démarches conduisant à l'obtention d'une aide technique et logistique pour la police du Guatemala.

Selon le Ministre, il y a de fortes chances pour que cette aide s'obtienne dans des conditions favorables au Guatemala.

### DELEGATION AMERICAINE DANS LE PAYS

Le 27 février, une délégation de sénateurs américains, menée par James Sesser, membre des sous-comités de défense et de construction militaire, du Sénat américain, arrivait au Guatemala dans le but de s'entretenir avec de Hauts fonctionnaires civils et militaires.

Selon les versions de presse, les entretiens ont porté sur l'aide économique et militaire au Guatemala octroyée par les Etats-Unis et, sur la situation centre-américaine.

### SHLAUDEMANN AU GUATEMALA

Selon des milieux de presse, les entretiens qui, le 25 février, réunissaient l'Ambassadeur Ittinéant des Etats-Unis pour la région, Harry Shlaudeman et le président Vinicio Cerezo accompagné des Hauts-responsables militaires, ont porté sur la formation possible d'un parlement centre-américain qui se substituerait au Groupe de Contadora et à la politique de l'Administration Reagan en Amérique Centrale.

### IL EST IMPRUDENT DE SE METTRE L'ARMEE A DOS

Le 25 février, le président Vinicio Cerezo, alors qu'il expliquait le pourquoi de son opposition à la demande de dérogation au décret d'Amnistie eu égard aux délits commis par les membres des forces de sécurité, édicté le dernier jour de pouvoir du gouvernement du Général Oscar Mejía Víctores, expliquait qu'il était "imprudent de se mettre les forces armées à dos".

D'autre part, le Secrétaire Général de la Démocratie-Chrétienne et le Président du Congrès de la République, Alfonso Cabrera, signalait pour sa part que son parti avait l'intention de demeurer au pouvoir durant une quinzaine d'années étant donné qu'ils seraient sans aucun doute reconduits au cours des prochaines élections.

## ECONOMIE

### APPEL AU SECTEUR PRIVE

Le président Vinicio Cerezo rencontrait, le 25 février, les Chambres des Entreprises du pays afin de leur demander d'abandonner leurs activités "égoïstes" et de participer également au sacrifice pour sortir de la crise. Le mandataire a ajouté : "Nous

ne pouvons demander au peuple qu'il continue à mourir de faim".

Cerezo a indiqué que le budget des dépenses de la nation serait réduit de 5 pour cent et, il a fourni des données officielles en ce qui concerne la situation sociale du pays qui recense 65 pour cent d'analphabètes et 50 pour cent de chômeurs, outre un taux élevé pour la mortalité infantile.

Les Chambres des Entreprises ont publié récemment des communiqués de presse où elles critiquent la politique fiscale du régime et où elles exercent des pressions pour que l'impôt direct soit réduit. Cerezo a déclaré à ce propos que les "communiqués payés par les chefs d'entreprises sont déconcertants et s'écartent de la réalité, étant donné que créer des impôts n'est pas synonyme de créer de la pauvreté".

#### DROITS DE L'HOMME

##### ASSASSINAT D'UN PROFESSEUR

Le premier mars, le professeur, Noe Alfredo Jimenez, âgé de 26 ans, était enlevé puis assassiné par balles sur une route qui conduit vers la ville du vieux Guatemala, dans le département de Sacatepequez. Son cadavre a été retrouvé portant le "coup de grâce" et des signes évidents de torture.

Les proches de la victime ont précisé que les mains et les doigts avaient été brisés, que de l'acide corrosif lui avait été jeté sur la tête et ils ont affirmé qu'il s'agissait d'un nouvel assassinat politique et qu'ils rendent les forces gouvernementales responsable dudit crime.

##### LE GAM PROPOSE COMME PRIX NOBEL

Le 28 février, on apprenait que des parlementaires britanniques avaient soutenu la nomination du Groupe d'Appui Mutuel, le GAM, comme prix Nobel de la paix pour 1986, à l'époque où ledit GAM exprimait son opposition et refusait d'accepter qu'officiellement l'on considère comme décédés les membres de leur famille qui avaient disparu ou qui avaient été détenus.

La dirigeante du GAM, Nineth Montenegro s'insurge contre l'attitude gouvernementale, à savoir de considérer les disparus comme morts sous prétexte de ce que les familles entament des démarches afin d'obtenir des allocations, qu'elle qualifie de véritable insulte.

C'est pourquoi, l'Institut Catholique des Relations Internationales de Londres, en Angleterre, a fait savoir que 26 parlementaires britanniques, parmi lesquels les dirigeants du parti travailliste et du parti libéral, Neil Kinnock et David Stael, avaient signé la nomination du GAM comme prix Nobel de la Paix.

##### LA CDHG DENONCE L'AUGMENTATION DE LA VIOLENCE

Le 2 mars, la Commission des Droits de l'Homme du Guatemala, CDHG, diffusait un communiqué demandant au gouvernement démocrate-chrétien présidé par Vinicio Cerezo de tenir sa promesse, à savoir de respecter les Droits de l'Homme et de freiner la vague de violence qui balaye le pays.

#### REFUGIES

##### REFUGIES DANS LES POLES DE DEVELOPPEMENT

Le 2 mars, le porte-parole de l'armée, le Capitaine Fernando Cifuentes, signalait qu'après un "examen médical" effectué dans la base militaire de Huehuetenango, les 121 réfugiés guatémaltèques qui récemment sont revenus au pays après un séjour au Mexique, ont été acheminés vers des pôles de développement étant donné que leurs communautés ont été détruites par la violence qui a touché le pays au cours des années précédentes.

Cifuentes a précisé que les bases militaires poursuivent leur activité de préparation grâce aux "vivres et aux médicaments" du retour possible d'autres réfugiés.

Selon les organisations humanitaires, les pôles de développement constituent une violation aux Droits de l'Homme puisqu'il s'agit de centres où la population paysanne est concentrée de force.